ԱՆԱՊԱԿ
ԱՐԵՂԾՎԱԾ

Vahan Zanoyan

WAKING NOAH'S VINES

A Novel

Bookmark

Վահան Զանոյեան

ԱՆԱՊԱԿ ԱՌԵՂԾՎԱԾ

Վեպ

Թարգմանությունն անգլերենից՝
Անժելա Ղասաբյանի

Bookmark

new mag

ԵՐԵՎԱՆ
2022

ՀՏԴ 82-31 Զանոյեան
ԳՄԴ 84-44
Զ 248

Զանոյեան Վահան
Զ 248 Անապակ առեղծված։ Վեպ / Վ. Զանոյեան; Թարգմանությունն անգլերենից՝ Ա. Ղասաբյանի.-Եր.: Newmag, 2022.- 368 էջ։

2000-ականների սկզբին վետերան գինեգործ Հայկ Քոլեյանը Տոսկանայից ժամանում է Հայաստան՝ գինեգործությունը վերականգնելու համար։ Արամ Ալմայանը Մոսկվայում վաճառում է մի քանի խաղատուն՝ իր հմայիչ դուստր Կառլայի հետ հայրենիքում խաղողի այգիներ հիմնելու և գինու մեծ գործարան կառուցելու նպատակով։ Փիլիսոփա, գինեգործ Վան Դորյանը նույն երազանքով վաճառում է Լոս Անջելեսի իր ընկերության մեծ մասը և տեղափոխվում Երևան։

Նրանց արտադրած գինիներն ընկնում են տարօրինակ և նենգադավ պատմությունների մեջ։ Ռուսաստանում գինու վաճառքով զբաղվող ամենամեծ ընկերության աշխատակիցը սպանվում է Մոսկվայում։ Հարվածի տակ է դրվում Ալմայանի գինու գործարանի աշխատակցի կյանքը։ Արամը պետք է լուծի երկու խնդիր՝ բացահայտի խարդախներին և լուծի գինեգործների վեճերը։ Ու դա պետք է հասցնի մինչև գինեգործական կարևորագույն հավաքը, որտեղ պետք է հայտարարվի աննախադեպ նախաձեռնության մասին։

ՀՏԴ 82-31 Զանոյեան
ԳՄԴ 84-44

Bookmark

Նախագծի գլխավոր գործընկեր՝
ArLeAM ընկերության DOOR ապրանքանիշ

www.arleam.com

ISBN 978-9939-884-44-8
Waking Noah's Vines © Vahan Zanoyan, 2021
Անապակ առեղծված © Վահան Զանոյեան, «Նյու Մեգ» ՍՊԸ

Այս գրքի հայերեն թարգմանության և հրատարակության բոլոր իրավունքները պատկանում են «Նյու Մեգ» ՍՊԸ-ին։

Գիրքը գեղարվեստական ստեղծագործություն է։ Բոլոր անունները, կազմակերպությունները, դեպքերն ու վայրերը հեղինակի երևակայության արդյունքն են։ Իրական անձանց, վայրերի ու դեպքերի հետ համընկնումները պատահական են։

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Գլխավոր գործող անձինք 9

Նախաբան 17

Գլուխ 1 23

Գլուխ 2 39

Գլուխ 3 61

Գլուխ 4 85

Գլուխ 5 107

Գլուխ 6 131

Գլուխ 7 149

Գլուխ 8 169

Գլուխ 9 185

Գլուխ 10 203
Գլուխ 11 219
Գլուխ 12 233
Գլուխ 13 247
Գլուխ 14 265
Գլուխ 15 283
Գլուխ 16 305
Գլուխ 17 325
Գլուխ 18 349
Գլուխ 19 357
Երախտագիտության խոսք 365

Bookmark

Նվիրում եմ Հերային, Լեւպային, Սիլվային և Նորային
Շնորհակալ եմ իմ մանկության համար

Bookmark

ԳԼԽԱՎՈՐ ԳՈՐԾՈՂ ԱՆՁԻՆՔ

Հայկ Քոլեյան. փորձառու գինեգործ, որը, Լիբանանում և Իտալիայում տասնամյակներ զբաղվելով գինու արտադրությամբ և վաճառքով, տեղափոխվում է Հայաստան և հանդես գալիս՝ որպես երկրում գինեգործական արդյունաբերության վերածննդի պիոներ:

Վան Դորյան. հավաստագրված հաջողակ հաշվապահ Լոս Անջելեսից, որը վաճառում է իր ամբողջ ունեցվածքը և տեղափոխվում Հայաստան՝ խաղողի այգի ու գինեգործարան հիմնադրելու, բացում է առաջին գինու բար-ռեստորաններից մեկը Երևանում՝ փորձարկելու գինու և մարդկային հույզերի միջև կապի իր տեսությունը:

Հենրի Քոր. Սոնոմայում խոշոր գինեգործարանի տեր, որը համատեղ ձեռնարկություն է բացում Հայկ Քոլեյանի հետ Վայոց ձորի մարզում:

Իզաբել Կարայան. ձգտումներով լի նորաթուխ գինեգործ, որն աշխատում է Հայաստանում մի քանի գինեգործարաններում և անգիտակցաբար ներգրավվում է հանցագործության մեջ:

Սանդրո Քաշվիլի. գինեգործության անվանի պրոֆեսոր Մոսկվայի «Էնոտրիա» գինեգործության դպրոցում:

Կառլա Ալմայան. Հայաստանում նոր գինեգործարաններից մեկի գործադիր տնօրենը և հայկական դարավոր գինեգործական արդյունաբերության վերածննդի նվիրյալներից մեկը:

Սերգեյ Պետյան. Ռուսաստանում գինու և ալկոհոլային խմիչքների՝ «Լյուդվիգ» խոշորագույն առևտրային ընկերության համահիմնադիրն ու ղեկավարը:

Ստելլա Ֆյոդորովա. «Լյուդվիգի» սպանված համահիմնադրի՝ Վլադիմիր Ֆյոդորովի կինը:

Դմիտրի Մարկով. Ստելլա Ֆյոդորովայի փաստաբաններից մեկը:

Արմեն. Հայկ Քոլեյանի գինեգործը:

Ջեկ Հակոբյան. «Լյուդվիգի» մենեջերներից մեկը, որը ժամանակին աշխատել է Արամ Ալմայանի մոտ և գաղտնի սիրահարված է Կառլա Ալմայանին:

Վիտալի. Ջեկ Հակոբյանի օգնականը:

Գասպար Մելքոնյան. հայաստանցի անվանի հնագետ, որը բազմաթիվ հնագիտական հայտնագործությունների հեղինակ է:

Լյու Լի. «Լյուդվիգի» չինացի աշխատակից, որը ներքաշվում է գինու խարդախության մեջ Մոսկվայում:

Ջո Քոնորս. ԱՄՆ դեսպանը Հայաստանում:

Վալերի Լեֆևր. Վարպետ խաբեբա, որը Մոսկվայում զբաղվում է գինու խարդախությամբ:

Դոմենիկ Մարտեն. Մոսկվայում գինու խարդախության հետևում կանգնած գայթակղիչ կազմակերպիչ:

Արամ Ալմայան. Կառլայի հայրը, ազդեցիկ ռուսահայ, որը կառուցում է «Ալմա» գինեգործարանը:

Ֆյոդոր Շուլգին. Մոսկվայի ոստիկանության վարչության քրեական հետաքննությունների բաժնի սպա:

Bookmark

Խմի՛ր այն գինին, որը շարժում է սիրտդ:

*Ջ. Ռումի**

Bookmark

* Ջալալ ադ-Դին Ռումի (1207-1273), պարսիկ բանաստեղծ, իրավաբան, սուֆի և աստվածաբան: (Բոլոր ծանոթագրությունները՝ **new**mag-ի):

Յոթերորդ ամսում, ամսվա տասնյոթերորդ օրը
տապանը նստեց Արարատ լեռան վրա:

Ծննդոց, Գլ. Ը, 4

Նոյը դարձավ հողագործ և խաղողի այգի տնկեց:
Նա խմեց դրա գինուց, հարբեց և մերկ պառկեց իր վրանում:

Ծննդոց, Գլ. 9 Թ, 20-21

Bookmark